

ARROWBEAR PARK COUNTY WATER DISTRICT

Sổ tay Quy tắc và Quy định

TIẾNG VIỆT

TÊN CHÍNH SÁCH: Phí và Lập hóa đơn Dịch vụ Cấp nước

1 trên 5

SỐ CHÍNH SÁCH: 3050

Ngày hiệu lực: 9-17-2026

THÔNG BÁO PHÍ: Mọi khoản phí, lệ phí, tiền đặt cọc hoặc số tiền khác được đề cập trong chính sách này sẽ là số tiền được quy định trong Biểu phí Tổng thể hiện hành của Khu, được sửa đổi theo từng thời điểm.

3050.10 CÔNG BỐ CHÍNH SÁCH

Chính sách này, bao gồm chính sách cụ thể của Khu về ngừng dịch vụ cấp nước sinh hoạt do không thanh toán, sẽ được cung cấp bằng tiếng Anh, các ngôn ngữ liệt kê tại Mục 1632 Bộ luật Dân sự và bất kỳ ngôn ngữ nào khác được ít nhất 10 phần trăm dân cư trong khu vực dịch vụ của Khu sử dụng, trên trang web arrowbearwater.org hoặc bằng văn bản theo yêu cầu.

3050.20 DỊCH VỤ CẤP NƯỚC TRONG KHU

Mức phí Khu thu đối với dịch vụ cấp nước trong ranh giới Khu được ấn định trong Biểu phí Tổng thể hiện hành, được sửa đổi theo từng thời điểm.

3050.30 DỊCH VỤ CẤP NƯỚC NGOÀI KHU

Mức phí Khu thu đối với người sử dụng dịch vụ cấp nước ngoài ranh giới Khu được ấn định như sau:

3050.30.1 NGƯỜI DÙNG THUỘC THẨM QUYỀN CỦA ĐƠN VỊ KHÁC

Người dùng nằm trong thẩm quyền của một khu đang hoạt động hoặc cơ quan công khác sẽ bị tính phí theo thỏa thuận áp dụng giữa Khu và cơ quan đó.

3050.30.2 NGƯỜI DÙNG KHÁC

Người dùng khác sẽ bị tính phí theo các điều khoản của thỏa thuận dịch vụ riêng với từng người dùng.

3050.40 TRÁCH NHIỆM CỦA CHỦ SỞ HỮU

Phí dịch vụ cấp nước bắt đầu khi Khu đã lắp đặt hoặc tiếp nhận một đầu nối và dịch vụ nước có thể được cung cấp ngay cho bất động sản. Phí áp dụng bất kể bất động sản có công trình hay không, hệ thống ống nước của khách hàng có nối với đồng hồ hay không, có sử dụng nước hay không, bất động sản có người ở hay không, hoặc đồng hồ đang mở, đóng hay khóa. Chủ sở hữu có tên trong hồ sơ chịu trách nhiệm đối với phí dịch vụ trong thời gian đầu nối còn tồn tại. Trách nhiệm đối với phí trong tương lai có thể được chuyển giao khi Khu nhận được bằng chứng thỏa đáng về thay đổi quyền sở hữu và lập tài khoản cho chủ sở hữu kế tiếp. Việc chuyển giao không xóa các khoản phí phát sinh trước đó.

3050.50 KHOẢN NỢ GẮN VỚI BẤT ĐỘNG SẢN

Phí chưa thanh toán có thể được thu bằng vụ kiện dân sự, đưa vào danh sách thuế, áp đặt quyền lưu giữ hoặc biện pháp khác được pháp luật cho phép. Quyền lưu giữ hoặc thu qua danh sách thuế chỉ phát sinh sau khi Khu tuân thủ mọi thủ tục pháp định áp dụng, bao gồm thông báo, phiên điều trần, hành động của Hội đồng và yêu cầu đăng ký. Việc chuyển nhượng bất động sản không xóa quyền lưu giữ hợp lệ hoặc các khoản phí đã phát sinh đối với khách hàng có trách nhiệm.

3050.60 THỎA THUẬN GIỮA CHỦ SỞ HỮU VÀ NGƯỜI THUÊ

Khi chủ sở hữu bất động sản (Chủ sở hữu) cho Người thuê thuê cơ sở, hóa đơn dịch vụ vẫn được gửi cho Chủ sở hữu. Người thuê và Chủ sở hữu có thể thỏa thuận về việc thanh toán; Khu có thể thông báo cho Người thuê số tiền hiện đến hạn và nhận tiền thanh toán cho bất động sản từ Người thuê. Thỏa thuận đó không miễn trách nhiệm của Chủ sở hữu đối với các hóa đơn chưa thanh toán.

Khi cơ sở có Người thuê được lên lịch ngừng dịch vụ sinh hoạt do không thanh toán và Người thuê chứng minh rằng Chủ sở hữu chịu trách nhiệm đối với phí nước, hoặc Người thuê không cư trú tại đó khi phí quá hạn phát sinh, đồng thời cơ sở có đồng hồ riêng, Người thuê có thể tránh bị ngừng dịch vụ và không chịu trách nhiệm đối với phí cũ nếu trong vòng mười (10) ngày kể từ khi nhận Thông báo Sắp ngừng Dịch vụ Sinh hoạt do Không Thanh toán, Người thuê: (1) thanh toán các phí hiện đến hạn do mình phát sinh; và (2) hoàn tất đơn xin dịch vụ, bao gồm thỏa thuận chịu trách nhiệm pháp lý đối với phí kể từ ngày nộp đơn.

ARROWBEAR PARK COUNTY WATER DISTRICT

Sổ tay Quy tắc và Quy định

TIẾNG VIỆT

TÊN CHÍNH SÁCH: Phí và Lập hóa đơn Dịch vụ Cấp nước

2 trên 5

SỐ CHÍNH SÁCH: 3050

Ngày hiệu lực: 9-17-2026

THÔNG BÁO PHÍ: Mọi khoản phí, lệ phí, tiền đặt cọc hoặc số tiền khác được đề cập trong chính sách này sẽ là số tiền được quy định trong Biểu phí Tổng thể hiện hành của Khu, được sửa đổi theo từng thời điểm.

Khi Thỏa thuận Dịch vụ của Người thuê chấm dứt, trách nhiệm pháp lý đối với phí lập tức và tự động trở lại với Chủ sở hữu.

3050.70 PHÍ TỐI THIỂU HẰNG THÁNG

Mỗi bất động sản có đầu nối với hệ thống nước của Khu phải trả phí tối thiểu hằng tháng. Phí này áp dụng bất kể lượng nước sử dụng, tình trạng có người ở hay không, và dịch vụ đang mở hay đóng. Chính sách này phản ánh nhu cầu phân bổ chi phí duy trì hệ thống và cơ sở hạ tầng nước cho tất cả bất động sản được phục vụ.

3050.80 LẬP HÓA ĐƠN

Phí dịch vụ nước của mọi người dùng được tính và phải trả trong mười hai (12) tháng mỗi năm, bất kể cơ sở có người sử dụng hay không. Khu quyết định kỳ lập hóa đơn. Mỗi đầu nối dịch vụ được lập hóa đơn riêng.

3050.90 THANH TOÁN HÓA ĐƠN

Hóa đơn nước được phát hành cuối mỗi kỳ và phải trả khi xuất trình. Khu duy trì giờ làm việc thuận tiện cho khách hàng và công chúng, đồng thời niêm yết rõ bên ngoài văn phòng.

3050.100 PHÍ TRỄ HẠN CỦA TÀI KHOẢN QUÁ HẠN

Tài khoản không thanh toán vào hoặc trước ngày trở thành quá hạn, tức ngày 23 mỗi tháng hoặc ngày làm việc kế tiếp, sẽ chịu phí trễ hạn mỗi tháng. Khách hàng có thể yêu cầu xóa một (1) phí trễ hạn một lần trong mỗi mười hai (12) tháng.

3050.110 LÃI CỦA TÀI KHOẢN QUÁ HẠN

Tài khoản không thanh toán đúng ngày quá hạn sẽ chịu lãi một phẩy năm (1½) phần trăm mỗi tháng trên số dư chưa trả. Theo yêu cầu của khách hàng sinh hoạt chứng minh thu nhập hộ gia đình dưới 200 phần trăm mức nghèo liên bang, Khu sẽ miễn lãi trên hóa đơn quá hạn một lần mỗi mười hai (12) tháng. Khu coi khách hàng đáp ứng tiêu chuẩn nếu thành viên hộ gia đình hiện nhận CalWORKs, CalFresh, trợ cấp chung, Medi-Cal, Chương trình Thu nhập An sinh Bổ sung/Thanh toán Bổ sung của Tiểu bang hoặc Chương trình Dinh dưỡng Bổ sung Đặc biệt California cho Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em, hoặc khách hàng khai thu nhập hằng năm của hộ dưới 200 phần trăm mức nghèo liên bang.

3050.120 TRANH CHẤP VÀ KHÁNG NGHỊ HÓA ĐƠN

Nếu cho rằng hóa đơn có sai sót, khách hàng nên gọi văn phòng Khu theo số (909) 867-2704, gửi email đến info@arrowbearwater.org hoặc thư đến APCWD, P.O. Box 4045, Arrowbear Lake, CA 92382. Nhân viên Khu sẽ quyết định theo chính sách hiện hành và thông báo bằng văn bản đến địa chỉ lưu trong hồ sơ trong vòng năm (5) ngày làm việc kể từ khi nhận yêu cầu xem xét. Khách hàng có thể kháng nghị quyết định lên Tổng Giám đốc bằng bất kỳ hình thức nào nêu trên trong vòng mười lăm (15) ngày. Tổng Giám đốc quyết định trong vòng năm (5) ngày làm việc và thông báo bằng văn bản. Quyết định này là cuối cùng. Khách hàng cũng có thể kháng nghị đến cơ quan hành chính hoặc pháp lý khác theo luật.

Không ngừng dịch vụ sinh hoạt trong khi tranh chấp hoặc kháng nghị đang được xử lý. Khi nhận Thông báo Sắp ngừng Dịch vụ Sinh hoạt do Không Thanh toán, khách hàng phải cung cấp bằng chứng về kháng nghị đang chờ tại cơ quan khác.

3050.130 NGÀY ĐẾN HẠN, QUÁ HẠN, NGỪNG DỊCH VỤ VÀ PHÍ NGOÀI GIỜ/CUỐI TUẦN

Phí nước đến hạn và phải trả tại văn phòng Khu vào ngày hóa đơn được gửi cho chủ sở hữu hoặc đại diện được chỉ định trong đơn, và trở thành quá hạn vào ngày 23 của tháng sau khi kết thúc kỳ lập hóa đơn.

ARROWBEAR PARK COUNTY WATER DISTRICT

Sổ tay Quy tắc và Quy định

TIẾNG VIỆT

TÊN CHÍNH SÁCH: Phí và Lập hóa đơn Dịch vụ Cấp nước

3 trên 5

SỐ CHÍNH SÁCH: 3050

Ngày hiệu lực: 9-17-2026

THÔNG BÁO PHÍ: Mọi khoản phí, lệ phí, tiền đặt cọc hoặc số tiền khác được đề cập trong chính sách này sẽ là số tiền được quy định trong Biểu phí Tổng thể hiện hành của Khu, được sửa đổi theo từng thời điểm.

Tài khoản quá hạn sẽ có thông báo “QUÁ HẠN” trên hóa đơn tháng sau và cảnh báo rằng nếu không thanh toán số dư thì sau sáu mươi (60) ngày tài khoản sẽ bị ngừng dịch vụ.

Nếu tài khoản vẫn quá hạn trong kỳ tiếp theo, Khu sẽ thiện chí cố gắng đến thăm nơi cư trú và đặt Thông báo Sắp ngừng Dịch vụ do Không Thanh toán ở vị trí dễ thấy, thường tại hoặc gần cửa trước, ít nhất bảy (7) ngày làm việc trước khi tài khoản quá hạn ít nhất sáu mươi (60) ngày. Thông báo cho biết dịch vụ sẽ bị ngừng nếu không thanh toán hoặc lập thỏa thuận trước thời điểm đó, không quá bảy (7) ngày làm việc sau khi niêm yết.

Thông báo bao gồm tên và địa chỉ khách hàng, số tiền quá hạn, ngày phải thanh toán hoặc lập thỏa thuận để tránh ngừng dịch vụ, thủ tục yêu cầu gia hạn ngắn hạn ngày ngừng, kế hoạch hoãn hoặc giảm thanh toán, trả góp hoặc lịch thay thế, và thủ tục yêu cầu xem xét hay kháng nghị hóa đơn.

Thỏa thuận theo Mục 3050.140 được cung cấp mà không yêu cầu khách hàng đáp ứng ba điều kiện tại Mục 3050.150. Khách hàng đáp ứng cả ba điều kiện được hưởng bảo vệ bổ sung.

Thông báo bằng văn bản này đáp ứng Mục 116908 Bộ luật Sức khỏe và An toàn. Nếu không thanh toán hoặc lập thỏa thuận trong vòng bảy (7) ngày làm việc sau niêm yết, nước sẽ bị ngừng, đồng hồ bị khóa và phí điều động lệnh ngừng được cộng vào tài khoản. Đối với khách hàng chứng minh thu nhập dưới 200 phần trăm mức nghèo liên bang: (1) phí điều động hoặc nổi lại trong giờ bình thường không vượt quá mức luật định hoặc chi phí thực tế; và (2) phí ngoài giờ hoặc cuối tuần cũng không vượt quá mức đó. Phí có thể được điều chỉnh hằng năm theo Chỉ số Giá Tiêu dùng từ ngày 1 tháng 1 năm 2021.

Tài khoản bị ngừng theo yêu cầu hoặc do không thanh toán sẽ có đồng hồ bị khóa. Can thiệp trái phép vào tài sản của Khu được xử lý theo Mục 1010.80.

Khách hàng yêu cầu mở lại nước phải làm trong giờ làm việc và thanh toán số tiền quá hạn cùng phí điều động. Yêu cầu mở nước ngoài giờ hoặc cuối tuần, ngừng nước do rò rỉ nhìn thấy, và yêu cầu đóng/mở nước cũng chịu phí gọi nhân viên để bù chi phí làm thêm giờ.

Nếu tài khoản bị ngừng vẫn quá hạn trong chín mươi (90) ngày, Thông báo Ý định Đặt quyền Lưu giữ sẽ được gửi đến địa chỉ trong Đơn Dịch vụ Cấp nước. Nếu không trả toàn bộ trong bảy (7) ngày, quyền lưu giữ có thể được đặt lên bất động sản và phí tương ứng được cộng vào tài khoản. Phải giải quyết quyền lưu giữ trước khi chuyển nhượng hợp pháp. Phí tối thiểu, phí trễ hạn và lãi tiếp tục phát sinh.

3050.140 THỎA THUẬN THANH TOÁN CHO KHÁCH HÀNG

Khách hàng không thể trả toàn bộ số dư quá hạn có thể yêu cầu kế hoạch hoãn, giảm, trả góp hoặc lịch thanh toán thay thế. Không cần chứng minh tình trạng y tế, khó khăn tài chính hoặc điều kiện nhận trợ cấp công để yêu cầu theo mục này.

Phải yêu cầu trước khi ngừng nước. Tổng Giám đốc hoặc người được chỉ định có thể phê duyệt sau khi ngừng nếu hợp lý trong hoàn cảnh và phù hợp pháp luật.

Điều khoản dựa trên số dư, lịch sử và khả năng thanh toán của khách hàng và khả năng tiếp tục trả các phí mới. Khu không yêu cầu khoản trả trước tối thiểu cố định khi thỏa thuận khác giúp khách hàng trả nợ một cách hợp lý.

Trừ khi được phê duyệt khác, thỏa thuận phải trả số dư trong không quá mười hai (12) tháng. Tổng Giám đốc có thể kéo dài để tránh khó khăn quá mức khi khách hàng có thể tuân thủ.

Khách hàng phải:

1. Ký hoặc chấp nhận thỏa thuận bằng văn bản;
2. Thanh toán từng khoản đúng ngày ghi trong thỏa thuận; và
3. Thanh toán mọi phí nước và thoát nước mới, hiện tại trước ngày quá hạn thông thường.

ARROWBEAR PARK COUNTY WATER DISTRICT

Sổ tay Quy tắc và Quy định

TIẾNG VIỆT

TÊN CHÍNH SÁCH: Phí và Lập hóa đơn Dịch vụ Cấp nước

4 trên 5

SỐ CHÍNH SÁCH: 3050

Ngày hiệu lực: 9-17-2026

THÔNG BÁO PHÍ: Mọi khoản phí, lệ phí, tiền đặt cọc hoặc số tiền khác được đề cập trong chính sách này sẽ là số tiền được quy định trong Biểu phí Tổng thể hiện hành của Khu, được sửa đổi theo từng thời điểm.

Không phát sinh thêm phí trễ hạn hoặc lãi trên số dư nằm trong thỏa thuận khi khách hàng tuân thủ. Phí và lãi vẫn có thể áp dụng với khoản mới không trả đúng hạn.

Chỉ một thỏa thuận có thể hoạt động trên một tài khoản. Thông thường không quá hai thỏa thuận tự nguyện hoặc khôi phục trong bất kỳ giai đoạn mười hai tháng liên tục nào. Có thể phê duyệt thêm khi:

1. Hoàn cảnh khách hàng thay đổi đáng kể;
2. Khách hàng đã thiện chí cố gắng thanh toán;
3. Thỏa thuận thêm có khả năng hợp lý dẫn đến thanh toán; hoặc
4. Cần thiết để tuân thủ pháp luật.

Giới hạn tần suất không hạn chế bảo vệ hoặc lựa chọn mà luật tiểu bang hay liên bang yêu cầu.

3050.150 BẢO VỆ ĐẶC BIỆT VỀ SỨC KHỎE VÀ KHÓ KHĂN TÀI CHÍNH

Khu không ngừng nước sinh hoạt do không thanh toán khi đáp ứng cả ba điều kiện:

1. Nhà cung cấp chăm sóc ban đầu xác nhận việc ngừng nước đe dọa tính mạng hoặc gây nguy cơ nghiêm trọng cho sức khỏe và an toàn của người cư trú;
2. Khách hàng chứng minh hộ gia đình không đủ khả năng tài chính để trả trong chu kỳ bình thường theo luật tiểu bang; và
3. Khách hàng sẵn sàng tham gia thỏa thuận trả dần, lịch thay thế, tạm hoãn hoặc kế hoạch hoãn/giảm cho phí quá hạn.

Khi đáp ứng, Khu cung cấp một hoặc nhiều lựa chọn được luật cho phép và có thể chọn phương án cùng điều khoản hợp lý dựa trên tài khoản.

Thông thường số dư được trả trong mười hai (12) tháng. Tổng Giám đốc có thể kéo dài để tránh khó khăn quá mức. Khách hàng không đáp ứng đủ ba điều kiện vẫn có thể nhận thỏa thuận theo Mục 3050.140.

3050.160 VI PHẠM, KHÔI PHỤC VÀ THỎA THUẬN TIẾP THEO

Khách hàng vi phạm khi không trả khoản đã lên lịch hoặc phí dịch vụ mới và hiện tại theo thỏa thuận. Vi phạm không cho phép ngừng nước sinh hoạt ngay lập tức. Chỉ có thể ngừng theo pháp luật, bao gồm mọi thời gian chờ và thông báo.

Chỉ có thể ngừng không sớm hơn năm (5) ngày làm việc sau khi Khu niêm yết thông báo cuối cùng ở vị trí nổi bật khi:

Khách hàng không tuân thủ thỏa thuận, lịch thay thế, trả dần, tạm hoãn hoặc kế hoạch giảm trong sáu mươi (60) ngày trở lên; hoặc

2. Trong khi tham gia thỏa thuận, khách hàng không trả phí sinh hoạt hiện tại trong sáu mươi (60) ngày trở lên.

Trước khi ngừng, khách hàng có thể yêu cầu một lần khôi phục hoặc sửa đổi trong cùng đợt quá hạn. Tổng Giám đốc hoặc người được chỉ định có thể:

1. Khôi phục thỏa thuận hiện có;
2. Sửa số tiền hoặc ngày thanh toán;
3. Cộng khoản bỏ lỡ vào số dư còn lại;
4. Yêu cầu khoản hợp lý làm điều kiện khôi phục; hoặc
5. Từ chối nếu khách hàng không chứng minh khả năng hoặc thiện chí tuân thủ.

ARROWBEAR PARK COUNTY WATER DISTRICT

Sổ tay Quy tắc và Quy định

TIẾNG VIỆT

TÊN CHÍNH SÁCH: Phí và Lập hóa đơn Dịch vụ Cấp nước

5 trên 5

SỐ CHÍNH SÁCH: 3050

Ngày hiệu lực: 9-17-2026

THÔNG BÁO PHÍ: Mọi khoản phí, lệ phí, tiền đặt cọc hoặc số tiền khác được đề cập trong chính sách này sẽ là số tiền được quy định trong Biểu phí Tổng thể hiện hành của Khu, được sửa đổi theo từng thời điểm.

Nếu vi phạm lần hai trong cùng đợt, khách hàng không tự động có quyền nhận thỏa thuận khác. Tổng Giám đốc vẫn có thể phê duyệt sau khi xét lịch sử, hoàn cảnh thay đổi, khoản thiện chí, khả năng tuân thủ và khả năng thu được tiền. Mọi quyền theo luật vẫn còn. Khi thỏa thuận chấm dứt, số dư đến hạn ngay và phí trễ hạn, lãi thông thường có thể tiếp tục.

3050.170 GIA HẠN NGẮN HẠN NGÀY NGỪNG DỊCH VỤ

Khách hàng sắp bị ngừng dịch vụ có thể yêu cầu gia hạn ngắn hạn mà không tham gia thỏa thuận thanh toán.

Phải yêu cầu trước khi Khu hoàn tất việc ngừng. Gia hạn tiêu chuẩn tối đa mười (10) ngày theo lịch; có thể kéo dài khi hoàn cảnh bất thường.

Khách hàng phải đồng ý thực hiện một trong các việc sau trước hạn mới:

1. Trả đủ số tiền thuộc diện ngừng; hoặc
2. Tham gia thỏa thuận được phê duyệt theo Mục 3050.140.

Nếu không thực hiện, Khu có thể ngừng vào hoặc sau ngày mới mà không cần thông báo thêm, với điều kiện các thông báo theo quy tắc và luật đã được cấp.

Khu cung cấp xác nhận bằng văn bản nêu số tiền, hạn mới và việc dịch vụ có thể bị ngừng vào hoặc sau ngày đó mà không báo thêm.

Mục này không loại bỏ thời gian chờ hoặc thông báo bổ sung dành cho khách hàng được bảo vệ theo Mục 3050.150 hoặc luật.

3050.180 TỪ BỎ VĨNH VIỄN DỊCH VỤ CẤP NƯỚC

Chủ sở hữu có tên trong hồ sơ có thể nộp đơn bằng văn bản để từ bỏ vĩnh viễn đấu nối hiện có. Việc này khác với tạm đóng hoặc đóng theo yêu cầu và đòi hỏi tháo bỏ hoặc ngắt kết nối vật lý.

Tổng Giám đốc phê duyệt sau khi xác định rằng:

1. Người nộp đơn cung cấp bằng chứng quyền sở hữu thỏa đáng;
2. Mọi khoản nợ đã được trả hoặc có thỏa thuận được phê duyệt;
3. Chủ sở hữu đặt cọc chi phí ước tính của Khu;
4. Chủ sở hữu có mọi giấy phép, phê duyệt và giải trừ hợp lý từ cơ quan xây dựng, sử dụng đất, y tế và phòng cháy, bao gồm giải trừ điều kiện bắt buộc phải có nước; và
5. Việc từ bỏ không cản trở cơ sở của Khu, dịch vụ cho bất động sản khác, phòng cháy hoặc sức khỏe và an toàn cộng đồng.

Khu quyết định vị trí và phương pháp, thực hiện, thuê hoặc kiểm tra công việc. Đồng hồ được tháo, dịch vụ bị ngắt hoặc bịt tại đường ống chính hoặc vị trí khác được phê duyệt để không có nước nếu không xây đấu nối mới.

Phí cơ bản và phí định kỳ tiếp tục cho đến khi Khu hoàn tất và chấp nhận bằng văn bản. Chủ sở hữu trả chi phí thực tế; chênh lệch giữa tiền cọc và chi phí được lập hóa đơn hoặc hoàn lại.

Khi hoàn tất, bất động sản từ bỏ mọi quyền đối với đấu nối, công suất, ưu tiên hoặc tín dụng cũ. Phí đấu nối hoặc công suất đã trả không được hoàn. Yêu cầu trong tương lai được coi là đấu nối mới và chịu mọi yêu cầu, phí hiện hành. Khu không bảo đảm dịch vụ hoặc công suất tương đương trong tương lai.

Khu có thể yêu cầu chủ sở hữu ký và đăng ký thông báo từ bỏ vĩnh viễn. Quyết định từ chối có thể được kháng nghị lên Hội đồng Quản trị.